

49 И <sup>и</sup>когато още говорѣше, идва иѣкої си отъ начальникъ-ть на съборище-то, и казува му: Дъщера ти умрѣ, не труди 50 учитель-ть. А Иисусъ като чу, отговори му, и рече: Не бой ся; тѣкмо вѣрувай, 51 и ще ся избави. И когато влѣзе въ кѫщи, не остави никого да влѣзе, освѣни Петра и Іакова и Йоанна, и башж-тѣ на момиче- 52 то и майкѣ-тѣ. И плачехъ всички и оплакувахъ го. А той рече: Не плачте: 53 не е умрѣло, но спи. И присмиавахъ му 54 ся, понеже знаехъ че е умрѣло. Но той испади на вънъ всички-ть, и хванахъ го за рѣж-тѣ и извѣка, и рече: Момиче, 55 хстани. И повѣрихъ ся духъ-ть му, и станихъ на часъ-ть; и повелѣ да му даджть 56 да яде. И удивихъ ся родители-ть му; "а той имъ повелѣ да не кажжъ никому това що стана.

## ГЛАВА 9.

1 И като <sup>и</sup>свѣка дванадесетъ-ть свои ученици, даде имъ силж и властъ надъ всички-ть бѣсове, и да исцѣляват болести. 2 И <sup>и</sup>проводи гы да проповѣдуватъ царство-то Божіе, и да исцѣляват болни-ть. И рече имъ: Не <sup>и</sup>носите нищо за въ пътъ, ни тоягъ, ни тѣржикъ, ни хлѣбъ, ни сре- 4 бро, нито по двѣ дрехи да имате. И <sup>и</sup>въ коѣкто кѫщи влѣзете, тамо сѣдѣте, и отъ 5 тамо излѣзуваите на пътъ. И <sup>и</sup>които не вѣтъ примѣтятъ, когато излѣзвате отъ онзи градъ, <sup>и</sup>отърѣте и прахъ-ть отъ нозѣ-ть 6 си за свидѣтельство противъ тѣхъ. И <sup>и</sup>тѣ <sup>и</sup>излѣзохъ и ходъхъ отъ село на село, та проповѣдувахъ евангелие-то и исцѣля- 7 вахъ на всякаждѣ.

7 И <sup>и</sup>чу Иродъ четверовластникъ всичко що бѣзапе отъ него; и въ недоумѣніе бѣ, защото иѣкої казувахъ че Йоанъ е вѣскрѣсихъ отъ мъртви-ть; Пакъ други, че Илия ся е явилъ; а други че единъ отъ старовѣмнини-ть пророци е вѣскрѣ- 9 си. И рече Иродъ: Йоанъ азъ поѣскохъ; но кой е тойзи за когото азъ такъ вѣризъ иѣща слушамъ? <sup>и</sup> и искаше да го види.

10 И като ся <sup>и</sup>вѣрниха апостоли-ть при Иисуса, исприказахъ му все що бѣхъ сторили, <sup>и</sup> и той гы зѣ при себе си и оттегли ся на страи въ едно чисто място на градъ-ть като разбрахъ, подирихъ го; и той гы прѣ, и говорише имъ за царство-то Божіе, и които имахъ потрѣбж за исцѣ- 12 ляваніе, исцѣляваше гы. <sup>и</sup> И денъ-ть на-

<sup>7</sup> Мар. 5; 35.<sup>8</sup> Йоан. 11; 11, 13.<sup>9</sup> Гл. 7; 14. Йоан. 11; 43.<sup>10</sup> и Мат. 8; 4; 9; 30. Мар. 5; 43.<sup>11</sup> —<sup>12</sup> а Мар. 10; 1. Мар. 3; 13; 6; 7.<sup>13</sup> б Мар. 10; 7, 8. Мар. 6; 12.<sup>14</sup> Гл. 10; 1, 9.<sup>7</sup> Мар. 10; 9. Мар. 6; 8. Гл. 10; 4; 22; 35.<sup>8</sup> и Мар. 10; 11. Мар. 6; 10.<sup>9</sup> и Мар. 10; 14.<sup>10</sup> и Йоан. 13; 51.<sup>11</sup> и Мар. 6; 12.<sup>12</sup> и Мар. 14; 1. Мар. 6; 14.<sup>13</sup> и Гл. 23; 8.

чиж да прѣвала; и пристѣпихъ дванадесетъ-ть и рекохъ му: Распусни народъ-ть, за да идѣтъ по оконни-ть села и колиби, да иощуватъ, и да намѣрятъ хранж; защото тука смы въ чисто място. А той имъ рече: Дайте имъ вы да ядатъ. А тѣ рекохъ: Нѣй иѣмамъ повече отъ пять хлѣба и двѣ рыбы, освѣни ако бы да идемъ и да купимъ яденіе за всички-ть тойзи народъ. Защото бѣхъ до пять хлѣбъ и двѣ рыбы, и погледи на небето, и благослови гы, и ги расчупи, и даваше на ученици-ть си да сложатъ прѣдъ 17 народъ-ти. Ти ядохъ и насытихъ ся всички, и дигижъхъ това що изостанж отъ укръхи-ть, дванадесетъ коша.

18 И <sup>и</sup>когато той ся моляше на самъ, съ него бѣхъ ученици-ть му; и гы попыта и рече: Кого мя казува народъ-ти че съмъ? 19 А тѣ отговорихъ и рекохъ: Единъ казуват че си <sup>и</sup>Йоанъ Крестителъ: а други Илія; други пакъ че е вѣскрѣсихъ иѣкої 20 отъ старовѣмнини-ть пророци. И рече имъ: А ви кого мя казувате че съмъ? <sup>и</sup> Отговори Петър и рече: Христосъ Божій. 21 А той имъ запрѣти строго и повелѣ да 22 не кажжъ това никому. И каза че Сынъ человѣческий прѣбва много да пострада и да бѫде отхврѣленъ отъ старѣшины-ть и първоиспящници-ть и книжини-ть, и убитъ да бѫде и въ третий-ть день да вѣскрѣсне.

23 Казуваше още на всички: Ако ище иѣкої да дойде вслѣдъ мене, нека ся отрече отъ себе си, и нека носи крестъ-ть 24 си всякой денъ, и нека мя слѣдува. Защото който ище да спасе животъ-ть си, ще го изгуби; и който изгуби животъ-ть 25 си заради мене, той ще го спасе. Защото <sup>и</sup>ако ся ползува человѣкъ, ако спечали всички-ть свѣтъ, а погуби или отпещи 26 себе си? Защото <sup>и</sup>който ся усрани за мене и за думи-ть ми, за него ще Сынъ человѣческий да ся усрани, когато дойде въ свої-ть славж и <sup>и</sup>славж-тѣ на Отца, 27 и на святы-ть ангели. И <sup>и</sup>казувамъ ви истини: Има иѣкої отъ стоящи-ть тука, които иѣма да вкусятъ смъртъ, докѣ не видятъ царство-то Божіе.

28 И <sup>и</sup>слѣдъ тѣзи думы минижъ ся до осмь дни, и зѣ съсь себе си Петра и Йоанна и Іакова, и вѣзлѣзе на горж-тѣ да 29 ся помоли. И като ся моляше, измѣни ся

<sup>7</sup> Мар. 6; 30.<sup>8</sup> и Мат. 14; 13.<sup>9</sup> и Мат. 14; 15. Мар. 6; 35.<sup>10</sup> иоан. 6; 1, 5.<sup>11</sup> и Мат. 16; 13. Мар. 8; 27.<sup>12</sup> и Мат. 14; 2. Ср. 7, 8.<sup>13</sup> и Мат. 16; 16. Йоан. 6; 69.<sup>14</sup> и Мат. 16; 20.<sup>15</sup> и Мар. 16; 21; 17; 22.<sup>16</sup> и Мат. 10; 38; 16; 24. Мар.<sup>17</sup> 8; 34. Гл. 14; 27.<sup>18</sup> и Мат. 16; 26. Мар. 8; 36.<sup>19</sup> и Мат. 10; 33. Мар. 8; 38.<sup>20</sup> 2 Тим. 2; 12.<sup>21</sup> и Мат. 16; 28. Мар. 9; 1.<sup>22</sup> и Мат. 17; 1. Мар. 9; 2.